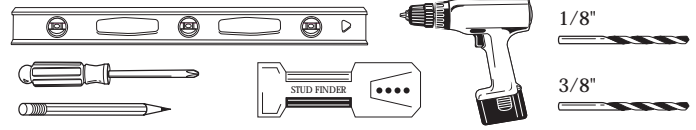


Required Tools: Drywall Installation

Outils requis: Installation sur une cloison sèche

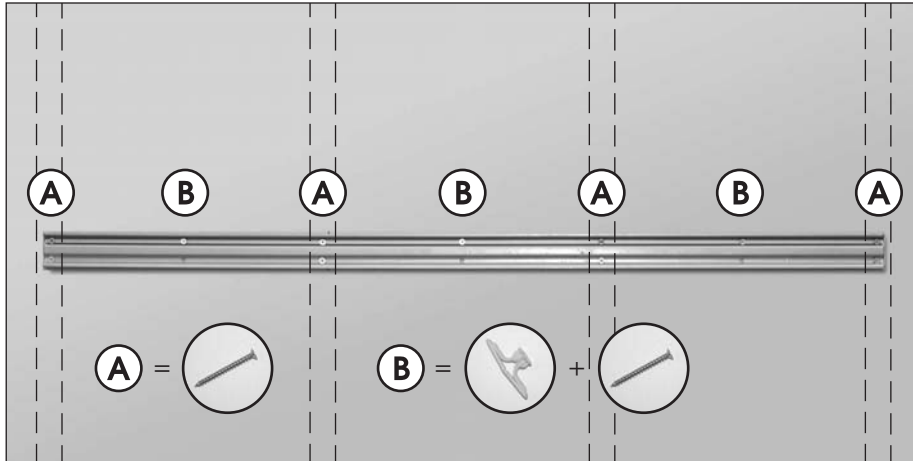
Herramientas Requeridas: Para instalación en paneles de yeso



48" Rail Mounting - 16" Studs

Montage d'une traverse de 48 po - poteaux muraux espacés de 16 po

Montaje de riel de 48" - Postes de la pared espaciados de 16"



Rail must begin and end on studs!

48" rail must hit 4 studs for maximum weight capacity (max weight capacity not possible on 24" stud configuration). Also, use anchors every 8" between studs.

1. Locate and mark studs at a minimum of 48" (suggested rail heights 7' 3", 4' 10" and 4').
2. Start rail in middle of the first stud. Rail should end in the middle of the last stud.
3. Level the rail.
4. A. Mark the top and bottom holes over studs - "A"
 B. Mark the top holes every 8" between studs - "B"

Note: If rail does not end on a stud, drill new top and bottom holes at last available stud. Then, from the center of the last stud, drill new top holes every 4" in remaining section of the rail for additional anchor support.

1. Over the studs, drill 1/8" pilot holes "A" in each mark.
2. Drill 3/8" pilot holes "B" into all other marks.
3. Install wall anchors into 3/8" holes, by squeezing the two arms together and inserting into holes.
4. Use anchor key to engage the anchor. Insert key into anchor hole and push until a "snap" sound is heard, ensuring anchor engagement.
5. Using provided screws, mount rail on the wall.

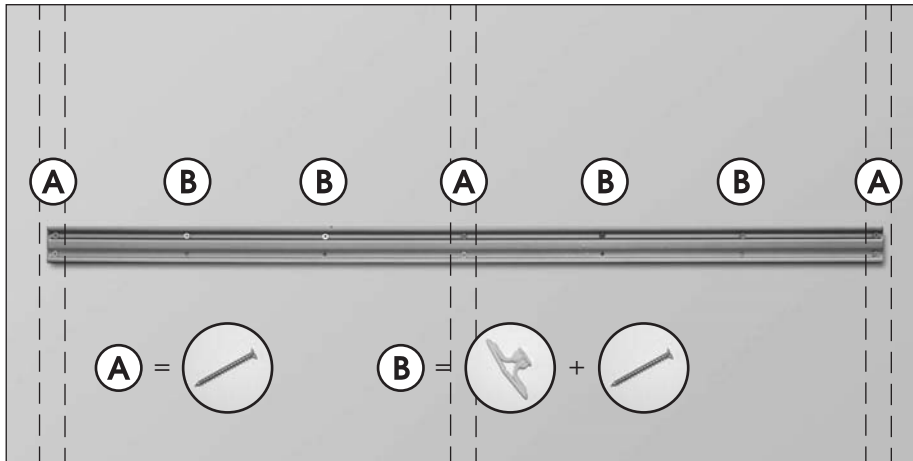
Les extrémités de la traverse doivent se trouver au niveau d'un poteau!

La traverse de 48 po doit être fixée à quatre poteaux pour pouvoir atteindre sa capacité de charge maximale (la capacité de charge maximale ne peut pas être atteinte si les poteaux sont espacés de 24 po). Utiliser également des dispositifs d'ancrage entre les poteaux à raison d'un ancrage tous les 8 po.

48" Rail Mounting - 24" Studs

Montage d'une traverse de 48 po - poteaux muraux espacés de 24 po

Montaje de riel de 48" - Postes de la pared espaciados de 24"



1. Repérer et marquer l'emplacement des poteaux sur au moins 48 po (recommandations en terme de hauteur de montage de la traverse : 7 pi 3 po, 4 pi 10 po ou 4 pi).
2. Positionner une extrémité de la traverse à hauteur de l'axe du premier poteau. L'autre extrémité de la traverse devrait se trouver à hauteur de l'axe du dernier poteau.
3. Mettre la traverse à niveau.
4. A. Marquer l'emplacement des trous supérieurs et inférieurs au niveau des poteaux - « A »
 B. Entre les poteaux, faire une marque tous les 8 po pour indiquer l'emplacement des trous supérieurs - « B »

Remarque: Si une des extrémités de la traverse ne se trouve pas au niveau d'un poteau, percer de nouveaux trous supérieurs et inférieurs au niveau du dernier poteau disponible. À partir de l'axe du dernier poteau, percer ensuite de nouveaux trous supérieurs tous les 4 po afin que la section restante de la traverse puisse reposer sur des supports d'ancrage supplémentaires.

1. Percer des trous de guidage de 1/8 po « A » au niveau des marques situées à hauteur d'un poteau.
2. Percer des trous de guidage de 3/8 po « B » au niveau de toutes les autres marques.
3. Installer des dispositifs d'ancrage mural dans les trous de 3/8 po. Pour ce faire, presser les deux pattes l'une contre l'autre et insérer les dispositifs dans les trous.
4. Pour encaster un dispositif d'ancrage, utiliser la clé prévue à cet effet. Insérer la clé dans un trou d'ancrage et l'enfoncer jusqu'à ce qu'un bruit sec se fasse entendre, ce qui atteste du bon encastrement du dispositif d'ancrage.
5. Monter la traverse sur le mur à l'aide des vis fournies.

El riel debe comenzar y terminar en postes!

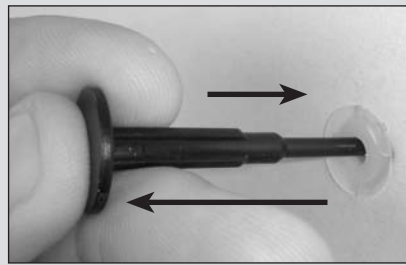
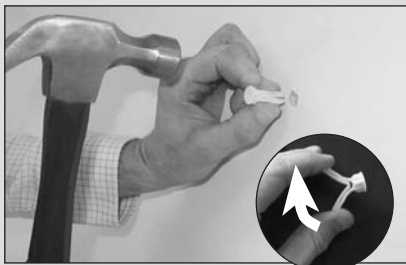
El riel de 48" debe soportarse en 4 postes para máxima capacidad de peso (la máxima capacidad de peso no es posible en el arreglo de postes a 24"). También, use anclajes cada 8" entre postes.

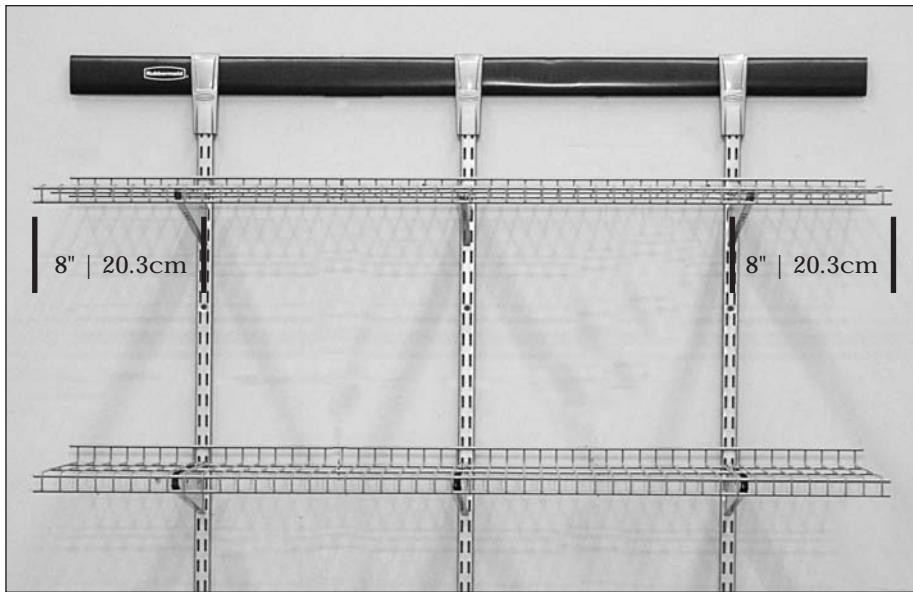
1. Localice y marque los postes a un mínimo de 48" (se sugiere alturas de riel de 7' 3", 4' 10" y 4').
2. Comience el riel en la mitad del primer poste. El riel debe terminar en la mitad del último poste.
3. Nivele el riel.
4. A. Marque los agujeros superiores e inferiores sobre los postes - "A"
 B. Marque los agujeros superiores cada 8" entre postes - "B"

Nota: Si el riel no termina en un poste, perforo nuevos agujeros superiores e inferiores en el último poste disponible. Luego, desde el centro del último poste, perforo nuevos agujeros superiores cada 4" en la sección restante del riel para lograr soporte adicional de los anclajes.

1. Sobre los postes, perforo agujeros piloto de 1/8" "A" en cada marca.
2. Perforo agujeros piloto de 3/8" "B" en todas las otras marcas.
3. Instale anclajes para pared en los agujeros de 3/8", apretando entre sí los dos brazos e insertándolos en los agujeros.
4. Use una llave de anclaje para enganchar el anclaje. Inserte la llave en el agujero del anclaje y empuje hasta que escuche un sonido de "encaje", asegurando que el anclaje ha enganchado.
5. Usando los tornillos provistos, monte el riel en la pared.

Using wall anchors | Utilisation des dispositifs d'ancrage mural | Uso de los anclajes para pared





Shelf Installation

Assemble the shelf onto the brackets allowing 8" of overhang "A" on each side of the shelf.

Wood Clip

1. After placing shelf onto the brackets, screw the speedy clip screws into the wood shelf. Access through the bottom of the bracket.
2. The shelf can now be easily disassembled by compressing both sides of the speedy clip and lifting up the shelf.

Wire Clip

1. After assembling the shelf, engage wire clip "A" over the line wire "B" on all brackets.

Installation des étagères

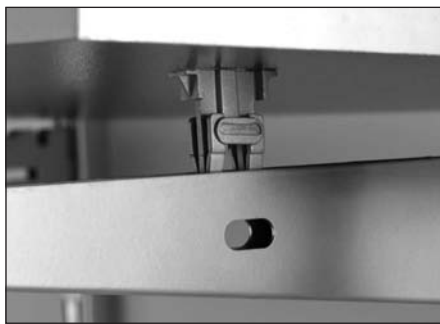
Poser les étagères sur les supports en laissant surplomber de 8 po « A » de chaque côté.

Attaches en bois

1. Après avoir placé les étagères en bois sur les supports, visser les attaches en bois rapides dans les étagères en passant à travers la partie inférieure des supports.
2. Il est désormais facile de démonter une étagère. Il suffit de comprimer les deux extrémités des attaches en bois rapides et de soulever l'étagère.

Broches métalliques

1. Après avoir monté les étagères, engager les broches métalliques « A » au-dessus des tiges métalliques « B » sur tous les supports.



Instalación del estante

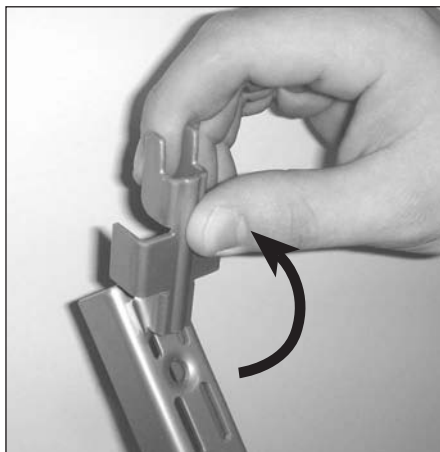
Ensamble el estante en los soportes dejando un saliente "A" de 8" en cada lado del estante.

Presilla de madera

1. Después de colocar el estante de madera en los soportes, enrosque los tornillos de presilla rápida en el estante. Póngalos a través del fondo del soporte.
2. El estante puede ser ahora fácilmente desarmado comprimiendo ambos lados de la presilla rápida y levantando el estante.

Presilla de alambre

1. Después de ensamblar el estante, enganche la presilla de alambre "A" sobre el alambre en línea "B" en todos los soportes.

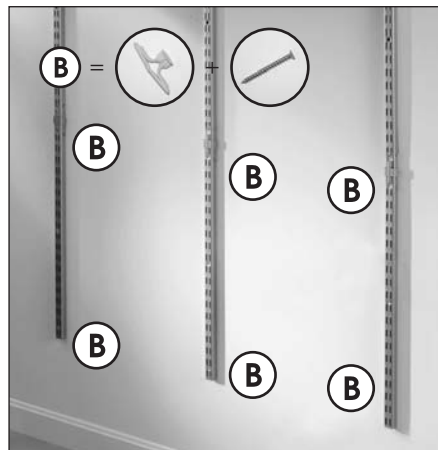


25" Upright Extension Installation

1. Attach connector clip to the 25" extension by inserting it into top set of notches and pivoting into place.
2. Insert connector and 25" extension into bottom two notches of the existing upright.
3. Level and mark top and bottom holes for screw locations.
4. Drill 1/8" pilot holes for marked holes over studs.
5. Drill 3/8" pilot holes for all other holes.
 - A. Install wall anchors into 3/8" holes, by squeezing the two arms together and inserting into holes.
 - B. Use anchor key to engage the anchor. Insert key into anchor hole and push until a "snap" sound is heard, ensuring anchor engagement.
6. Fasten provided screws into studs or wall anchors.

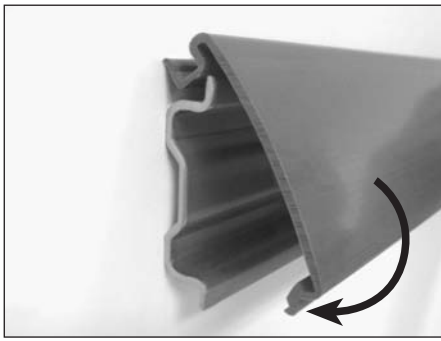
Installation des extensions de montants de 25 po

1. Fixer un connecteur de montants à l'extension de 25 po en insérant le connecteur dans les encoches supérieures et en le faisant pivoter jusqu'à ce qu'il soit en place.
2. Insérer un connecteur et une extension de 25 po dans les deux encoches les plus basses du montant déjà en place.
3. Mettre d'aplomb et marquer l'emplacement des trous supérieurs et inférieurs afin de savoir où percer les trous pour les vis.
4. Percer des trous de guidage de 1/8 po au niveau des marques situées à hauteur d'un poteau.
5. Percer des trous de guidage de 3/8 po au niveau de toutes les autres marques.
 - A. Installer des dispositifs d'ancrage mural dans les trous de 3/8 po. Pour ce faire, presser les deux pattes l'une contre l'autre et insérer les dispositifs dans les trous.
 - B. Pour encaster un dispositif d'ancrage, utiliser la clé prévue à cet effet. Insérer la clé dans un trou d'ancrage et l'enfoncer jusqu'à ce qu'un bruit sec se fasse entendre, ce qui atteste du bon encastrement du dispositif d'ancrage.
6. Serrer les vis fournies dans les poteaux ou dans les dispositifs d'ancrage mural.



Instalación de la Extensión Vertical de 25"

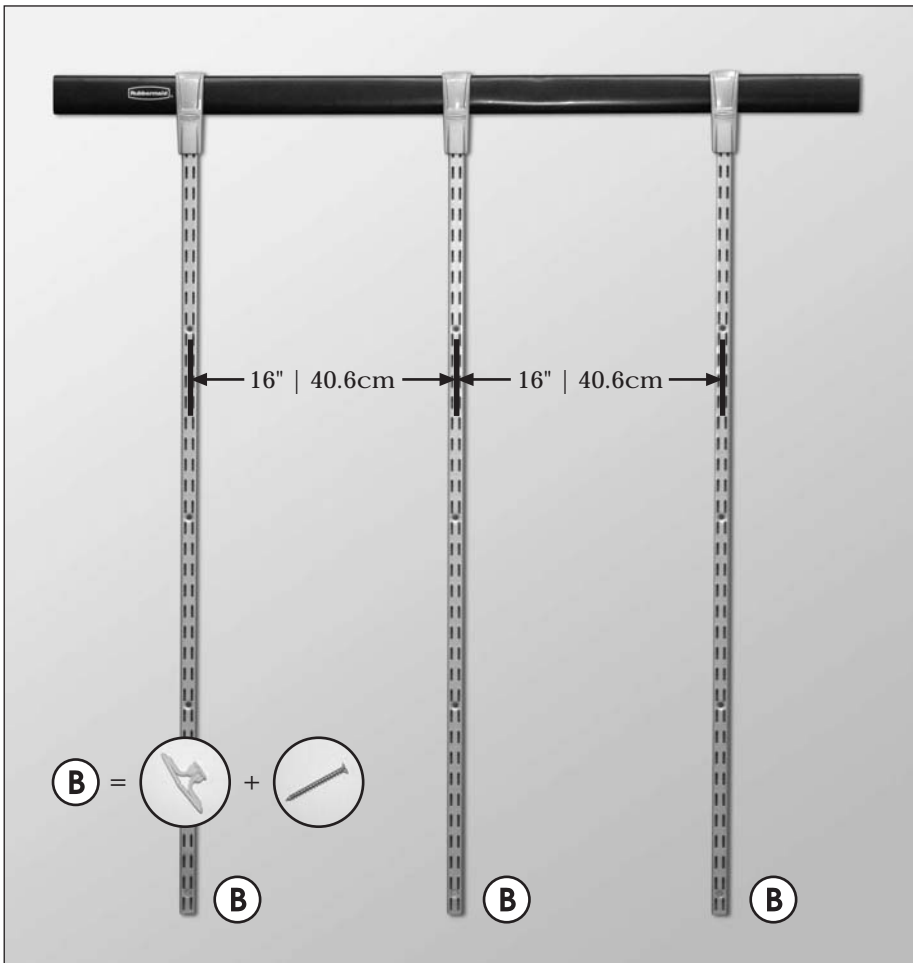
1. Fije la presilla del conector a la extensión de 25" insertándola en el juego superior de ranuras y girándola a su sitio.
2. Inserte el conector y extensión de 25" en las dos ranuras del fondo del montante existente.
3. Nivele y marque los agujeros superiores e inferiores para ubicaciones de tornillos.
4. Perfore agujeros piloto de 1/8" para los agujeros marcados sobre los postes.
5. Perfore agujeros piloto de 3/8" para todos los otros agujeros.
 - A. Instale anclajes para pared en los agujeros de 3/8", apretando los dos brazos entre sí e insertándolos en los agujeros.
 - B. Use una llave de anclaje para enganchar el anclaje. Inserte la llave en el agujero del anclaje y empuje hasta que escuche un sonido de "encaje", asegurando que el anclaje ha enganchado.
6. Fije los tornillos provistos en los postes o anclajes para pared.



Install the hang rail cover over top of the rail. Starting from the left side press downward on bottom edge of cover, working your way to the right end.

Installer le couvercle de la traverse de suspension sur la partie supérieure de cette dernière, puis appuyer sur le bord inférieur du couvercle, en procédant de la gauche vers la droite.

Instale la cubierta del riel de colgar sobre la parte superior del riel. Comenzando desde el lado izquierdo oprima hacia abajo en el borde inferior de la cubierta, avanzando hasta el extremo derecho.



Upright Installation

1. Secure the gripper to the upright by tightening allen screw (on back of gripper) against the top of the upright using the provided allen wrench.
2. Place the upright/gripper into the top groove on the plastic cover and pivot toward the wall until a "snap" is heard. The gripper is properly fastened.
3. Place additional uprights onto the rail, space each upright 16" apart from center to center.
4. Level the upright and mark the bottom holes.
5. Drill 1/8" pilot holes for marked holes over studs.
6. Drill 3/8" pilot holes for all other holes.
 - A. Install wall anchors into 3/8" holes, by squeezing the two arms together and inserting into holes.
 - B. Use anchor key to engage the anchor. Insert key into anchor hole and push until a "snap" sound is heard, ensuring anchor engagement.
7. Fasten provided screws into studs or wall anchors.

Bracket Installation

1. Place the bracket hooks into the upright slots at the desired locations.

Installation des montants

1. Fixer la pince au montant en serrant la vis Allen (située à l'arrière de la pince) contre la partie supérieure du montant à l'aide de la clé Allen fournie.
2. Placer l'ensemble montant/pince dans la rainure supérieure du couvercle en plastique et le faire pivoter vers le bas jusqu'à ce qu'un bruit sec se fasse entendre. La pince est correctement fixée.
3. Attacher les autres montants à la traverse en les espaçant de 16 po l'un de l'autre, centre à centre.
4. Mettre les montants d'aplomb et marquer l'emplacement des trous inférieurs.
5. Percer des trous de guidage de 1/8 po au niveau des marques situées à hauteur d'un poteau.
6. Percer des trous de guidage de 3/8 po au niveau de toutes les autres marques.
 - A. Installer des dispositifs d'ancrage mural dans les trous de 3/8 po. Pour ce faire, presser les deux pattes l'une contre l'autre et insérer les dispositifs dans les trous.
 - B. Pour encastrer un dispositif d'ancrage, utiliser la clé prévue à cet effet, insérer la clé dans un trou d'ancrage et l'enfoncer jusqu'à ce qu'un bruit sec se fasse entendre, ce qui atteste du bon encastrement du dispositif d'ancrage.
7. Serrer les vis fournies dans les poteaux ou dans les dispositifs d'ancrage mural.

Installation des supports

1. Placer les crochets des supports dans les fentes des montants aux emplacements désirés.



Instalación de Montantes

1. Asegure la mordaza al montante apretando el tornillo Allen (en la parte posterior de la mordaza) contra la parte superior del montante usando la llave de tuercas Allen provista.
2. Coloque el montante/mordaza en la ranura superior de la cubierta plástica y gírela hacia la pared hasta que escuche un sonido de "encaje". La mordaza estará debidamente enganchada.
3. Coloque montantes adicionales en el riel, espaciando cada poste 16" entre centros.
4. Nivele el montante y marque los agujeros inferiores.
5. Perfore agujeros piloto de 1/8" para los agujeros marcados sobre los postes.
6. Perfore agujeros piloto de 3/8" para todos los demás agujeros.
 - A. Instale anclajes para pared en los agujeros de 3/8", apretando los dos brazos entre sí e insertándolos en los agujeros.
 - B. Use una llave de anclaje para enganchar el anclaje. Inserte la llave en el agujero del anclaje y empuje hasta que escuche un sonido de "encaje", asegurando que el anclaje ha enganchado.
7. Fije los tornillos provistos en los postes o en los anclajes para pared.

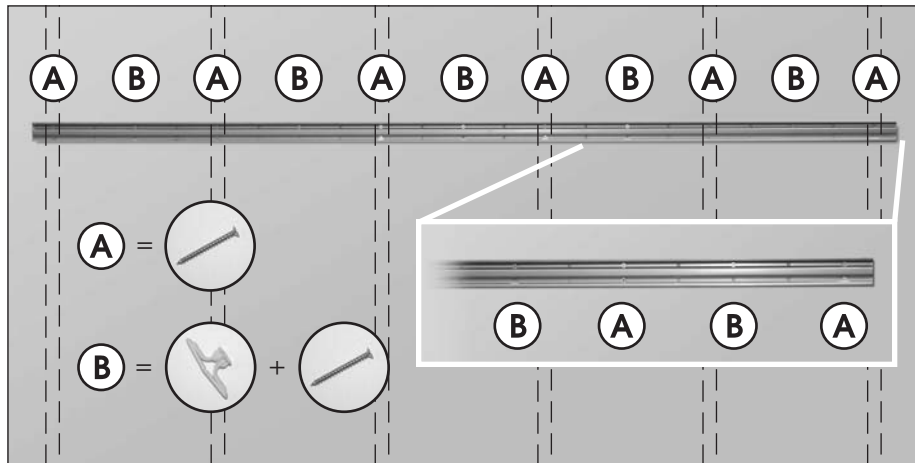
Instalación de soportes

1. Coloque los ganchos para soportes en las ranuras verticales en las ubicaciones deseadas.

84" Rail Mounting - 16" Studs

Montage d'une traverse de 84 po - poteaux muraux espacés de 16 po

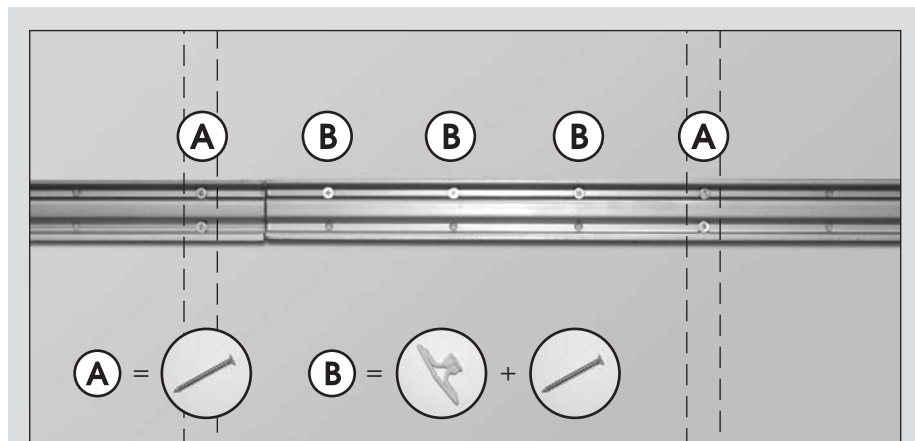
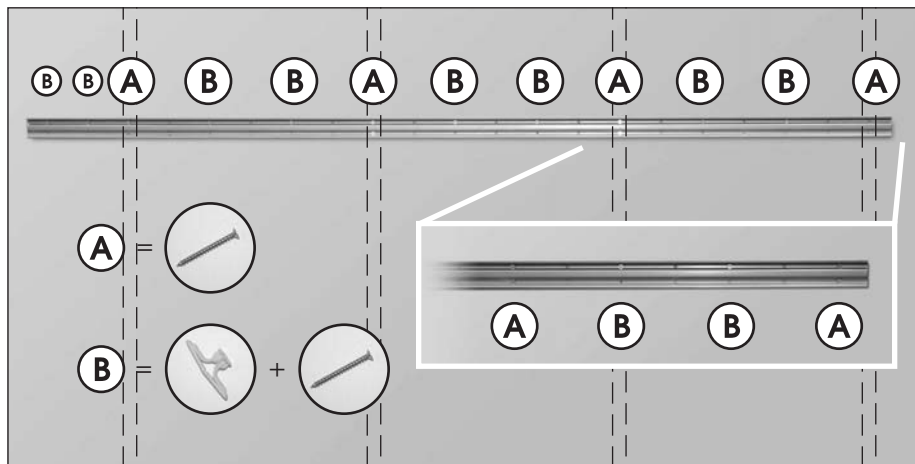
Montaje de riel de 84" - Postes de la pared espaciados de 16"



84" Rail Mounting - 24" Studs

Montage d'une traverse de 84 po - poteaux muraux espacés de 24 po

Montaje de riel de 84" - Postes de la pared espaciados de 24"



Mounting more than one rail (84" rail only)

When mounting a second 84" rail, place the anchors in every top hole "B" on rail overhang.

Montage de plus d'une traverse (traverses de 84 po seulement)

Lors du montage d'une deuxième traverse de 84 po, placer des dispositifs d'ancrage dans les trous supérieurs « B » de la partie de la traverse située au-delà du dernier poteau.

Montaje de más de un riel (sólo rieles de 84")

Cuando se monte un segundo riel de 84", coloque los anclajes en cada agujero superior "B" en el saliente del riel.

84" rail must hit 6 studs for maximum weight capacity. Also, use anchors every 8" between studs.

1. Locate and mark studs at a minimum of 48" (suggested rail heights 7' 3", 4' 10" and 4').
2. Start rail in middle of the first stud. Rail should end in the middle of the last stud.
3. Level the rail.
4. A. Mark the top and bottom holes over studs - "A"
B. Mark the top holes every 8" between studs - "B"

Note: If rail does not end on a stud, drill new top and bottom holes at last available stud. Then, from the center of the last stud, drill new top holes every 4" in remaining section of the rail for additional anchor support.

1. Over the studs, drill 1/8" pilot holes "A" in each mark.
2. Drill 3/8" pilot holes "B" into all other marks.
3. Install wall anchors into 3/8" holes, by squeezing the two arms together and inserting into holes.
4. Use anchor key to engage the anchor. Insert key into anchor hole and push until a "snap" sound is heard, ensuring anchor engagement.
5. Using provided screws, mount rail on the wall.

Note: If last set of holes in the rail do not end on a stud, drill new top and bottom holes at last available stud. Then from the center of the last stud, drill new top holes every 4" in remaining section of rail for additional anchor support.

La traverse de 84 po doit être fixée à six poteaux pour pouvoir atteindre sa capacité de charge maximale.

Utiliser également des dispositifs d'ancrage entre les poteaux à raison d'un ancrage tous les 8 po.

1. Repérer et marquer l'emplacement des poteaux sur au moins 48 po (recommandations en terme de hauteur de montage de la traverse : 7 pi 3 po, 4 pi 10 po ou 4 pi).
2. Positionner une extrémité de la traverse à hauteur de l'axe du premier poteau. L'autre extrémité de la traverse devrait se trouver à hauteur de l'axe du dernier poteau.
3. Mettre la traverse à niveau.
4. A. Marquer l'emplacement des trous supérieurs et inférieurs au niveau des poteaux - « A »
B. Entre les poteaux, faire une marque tous les 8 po pour indiquer l'emplacement des trous supérieurs - « B »

Remarque: Si une des extrémités de la traverse ne se trouve pas au niveau d'un poteau, percer de nouveaux trous supérieurs et inférieurs au niveau du dernier poteau disponible. À partir de l'axe du dernier poteau, percer ensuite de nouveaux trous supérieurs tous les 4 po afin que la section restante de la traverse puisse reposer sur des supports d'ancrage supplémentaires.

1. Percer des trous de guidage de 1/8 po « A » au niveau des marques situées à hauteur d'un poteau.
2. Percer des trous de guidage de 3/8 po « B » au niveau de toutes les autres marques.
3. Installer des dispositifs d'ancrage mural dans les trous de 3/8 po. Pour ce faire, presser les deux pattes l'une contre l'autre et insérer les dispositifs dans les trous.
4. Pour encaster un dispositif d'ancrage, utiliser la clé prévue à cet effet. Insérer la clé dans un trou d'ancrage et l'enfoncer jusqu'à ce qu'un bruit sec se fasse entendre, ce qui atteste du bon encastrement du dispositif d'ancrage.
5. Monter la traverse sur le mur à l'aide des vis fournies.

Remarque: Si le dernier ensemble de trous de la traverse ne se situe pas au niveau d'un poteau, percer de nouveaux trous supérieurs et inférieurs au niveau du dernier poteau disponible. À partir de l'axe du dernier poteau, percer ensuite de nouveaux trous supérieurs tous les 4 po afin que la section restante de la traverse puisse reposer sur des supports d'ancrage supplémentaires.

El riel de 84" debe soportarse en 6 postes para máxima capacidad de peso.

También, use anclajes cada 8" entre postes.

1. Localice y marque los postes a un mínimo de 48" (se sugiere alturas de riel de 7' 3", 4' 10" y 4').
2. Comience el riel en la mitad del primer poste. El riel debe terminar en la mitad del último poste.
3. Nivele el riel.
4. A. Marque los agujeros superiores e inferiores sobre los postes - "A"
B. Marque los agujeros superiores cada 8" entre postes - "B"

Nota: Si el riel no termina en un poste, perforo nuevos agujeros superiores e inferiores en el último poste disponible. Luego, desde el centro del último poste, perforo nuevos agujeros superiores cada 4" en la sección restante del riel para lograr soporte adicional de los anclajes.

1. Sobre los postes, perforo agujeros piloto de 1/8" "A" en cada marca.
2. Perfore agujeros piloto de 3/8" "B" en todas las otras marcas.
3. Instale anclajes para pared en los agujeros de 3/8", apretando entre sí los dos brazos e insertándolos en los agujeros.
4. Use una llave de anclaje para enganchar el anclaje. Inserte la llave en el agujero del anclaje y empuje hasta que escuche un sonido de "enclaje", asegurando que el anclaje ha enganchado.
5. Usando los tornillos provistos, monte el riel en la pared.

Nota: Si el último juego de agujeros en el riel no termina en un poste, perforo nuevos agujeros superiores e inferiores en el último poste disponible. Luego, desde el centro del último poste, perforo nuevos agujeros superiores cada 4" en la sección restante del riel para lograr soporte adicional de los anclajes.



SHELF INSTALLATION

Assemble the shelf onto the brackets allowing 8" of overhang "A" on each side of the shelf.

WIRE SHELF

1. After assembling the shelf, engage wire clip over the line wire on all brackets.

WOOD SHELF

1. After placing shelf onto the brackets, screw the speedy clip screws into the wood shelf. Access through the bottom of the bracket.
2. The shelf can now be easily disassembled by compressing both side of the speedy clip and lifting up the shelf.

INSTALACIÓN DE REPISAS

Ensamble la repisa en los soportes dejando un saliente "A" de 8" en cada lado de la repisa

REPISA DE MADERA

1. Después de colocar la repisa en los soportes, enrosque los tornillos de presilla rápida en la repisa de madera. Póngalos a través del fondo del soporte.
2. La repisa puede ser ahora fácilmente desarmado apretando ambos lados de la presilla rápida y levantando la repisa.

REPISA DE ALAMBRE

1. Después de ensamblar la repisa, enganche la presilla de alambre sobre el alambre en línea en todos los soportes.

INSTALLATION DES ÉTAGÈRES

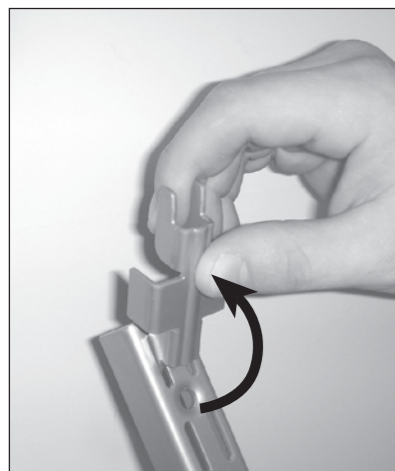
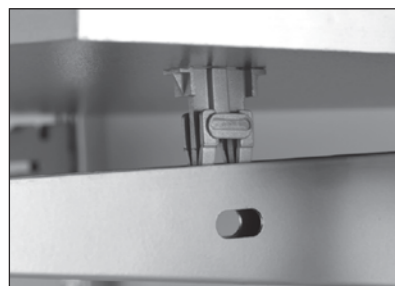
Poser les étagères sur les supports en les laissant surplomber de 8 po «A» de chaque côté.

ÉTAGÈRE EN BOIS

1. Après avoir placé les étagères sur les supports, visser les attaches rapides dans les étagères en bois. Passer à travers la partie inférieure des supports.
2. Il est désormais facile de démonter une étagère. Il suffit de comprimer les deux extrémités des attaches rapides et de soulever l'étagère.

ÉTAGÈRE EN TREILLIS MÉTALLIQUE

1. Après avoir monté les étagères, engager les broches métalliques au-dessus des tiges métalliques sur tous les supports.



25" UPRIGHT EXTENSION INSTALLATION

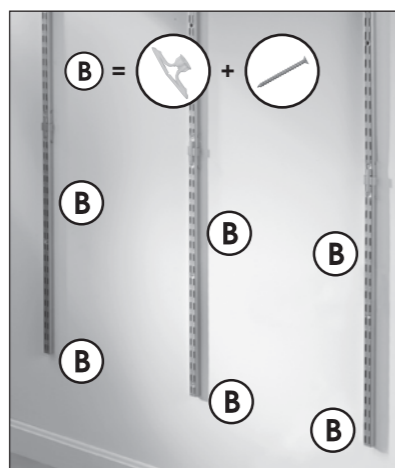
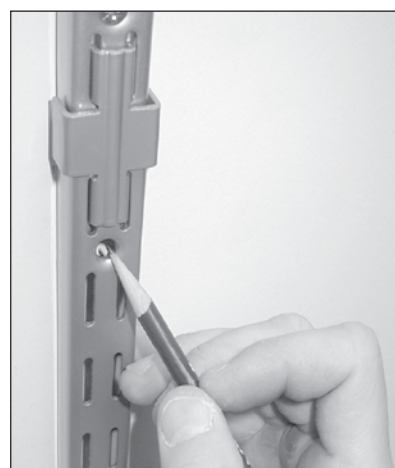
1. Attach connector clip to the 25" extension by inserting it into top set of notches and pivoting into place.
2. Insert connector and 25" extension into bottom two notches of existing upright.
3. Level and mark top and bottom holes for screw locations.
4. Drill 1/8" pilot holes for marked holes over studs.
5. Drill 3/8" pilot holes for all other holes
 - A. Install wall anchors into 3/8" holes, by squeezing the two arms together and inserting into holes.
 - B. Use anchor key to engage the anchor. Insert key into anchor hole and push until a "snap" sound is heard, ensuring anchor engagement
6. Fasten provided screws into studs or wall anchors.

INSTALACIÓN DE LA EXTENSIÓN DE MONTANTE DE 25"

1. Fije la presilla del conector a la extensión de 25" insertándola en el juego superior de ranuras y girándola en su lugar.
2. Inserte el conector y la extensión de 25" en las dos ranuras inferiores del montante existente.
3. Nivele y marque los agujeros superiores e inferiores para determinar la ubicación de los tornillos.
4. Perfore agujeros piloto de 1/8" para los agujeros marcados sobre los postes.
5. Perfore agujeros piloto de 3/8" para todos los otros agujeros.
 - A. Instale anclajes para pared en los agujeros de 3/8", apretando los dos brazos entre sí e insertándolos en los agujeros.
 - B. Use una llave de anclaje para enganchar el anclaje. Inserte la llave en el agujero del anclaje y empuje hasta que escuche un sonido de "encaje", asegurando que el anclaje ha enganchado.
6. Fije los tornillos provistos en los postes o en los anclajes para pared.

INSTALLATION DES EXTENSIONS DE MONTANTS DE 25 PO

1. Fixer un connecteur de montants à l'extension de 25 po en insérant le connecteur dans les encoches supérieures et en le faisant pivoter jusqu'à ce qu'il soit en place.
2. Insérer un connecteur et une extension de 25 po dans les deux encoches les plus basses du montant déjà en place.
3. Mettre d'aplomb et marquer l'emplacement des trous supérieurs et inférieurs afin de savoir où percer les trous pour les vis.
4. Percer des trous de guidage de 1/8 po au niveau des marques situées à hauteur des poteaux.
5. Percer des trous de guidage de 3/8 po au niveau de toutes les autres marques.
 - A. Installer des dispositifs d'ancrage mural dans les trous de 3/8 po. Pour ce faire, presser les deux pattes l'une contre l'autre et insérer es dispositifs dans les trous.
 - B. Pour encastrer un dispositif d'ancrage, utiliser la clé prévue à cet effet. Insérer la clé dans le trou d'ancrage et l'enfoncer jusqu'à ce qu'un bruit sec se fasse entendre, ce qui atteste du bon encastrément du dispositif d'ancrage
6. Serrer les vis fournies dans les poteaux ou dans les dispositifs d'ancrage mural.



Rubbermaid Incorporated, Huntersville, NC USA 28078-1801
U.S.A. 1-888-895-2110 Canada 1-866-595-0525



FastTrack® Rail and Shelving Instructions

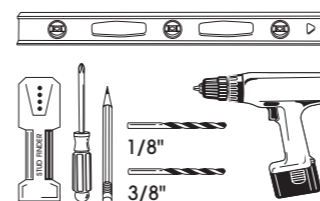
Instrucciones de ensamblaje del riel y repisas FastTrack

Instructions de montage du rail et des étagères FastTrack

REQUIRED TOOLS: DRYWALL INSTALLATION

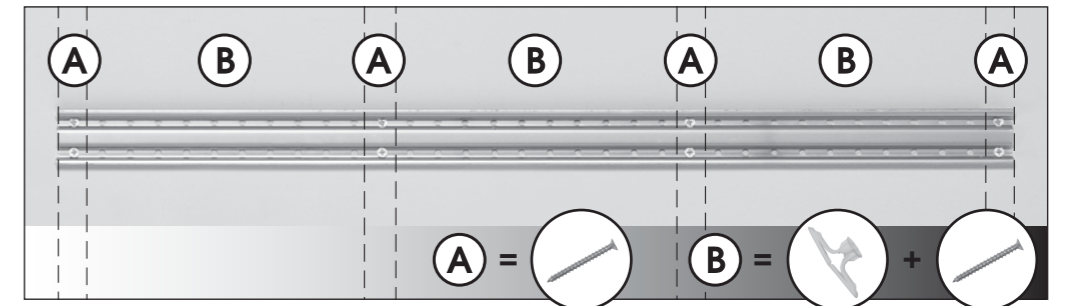
HERRAMIENTAS NECESARIAS: INSTALACIÓN EN PANELES DE YESO

OUTILS REQUIS: INSTALLATION SUR LA CLOISON SÈCHE



48" RAIL MOUNTING INSTRUCTIONS | INSTRUCCIONES DE MONTAJE DEL RIEL DE 48" INSTRUCCIONES POUR LE MONTAGE DU RAIL DE 48 PO

L81784975PO



RAIL MUST BEGIN AND END ON STUDS!

48" Rail must hit 4 studs for maximum weight capacity (max weight capacity not possible on 24" stud configuration). Also, use anchors every 8" between studs

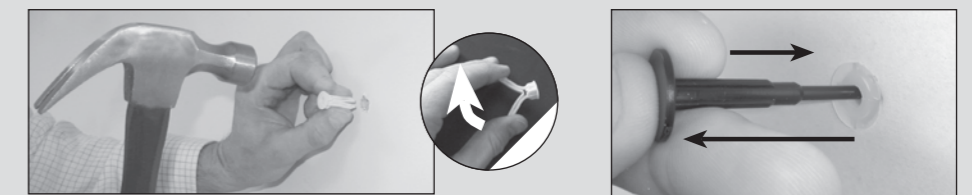
1. Locate and mark studs at a minimum of 48" (suggested rail heights 7' 3" and 4').
2. Start rail in middle of the first stud. Rail should end in the middle of the last stud.
3. Level the rail

- A. Mark the top and bottom holes over studs - "A"
- B. Mark the top holes every 8" between studs - "B"

NOTE: If rail does not end on a stud, drill holes at last available stud. Then, from the center of the last stud, drill holes every 4" in remaining section of the rail for additional anchor support.

1. Over the studs, drill 1/8" pilot holes "A" in each mark.
2. Drill 3/8" pilot holes "B" into all other marks.
3. Install wall anchors into 3/8" holes, by squeezing the two arms together and inserting into holes
4. Use anchor key to engage the anchor. Insert key into anchor hole and push until a "snap" sound is heard, ensuring anchor engagement.
5. Using provided screws, mount rail on the wall.

Using wall anchors | Utilisation des dispositifs d'ancrage mural | Uso de los anclajes para pared



¡EL RIEL DEBE COMENZAR Y TERMINAR EN POSTES!

El riel de 48" debe soportarse en 4 postes para máxima capacidad de peso (la máxima capacidad de peso no es posible en el arreglo de postes a 24"). También, use anclajes cada 8" entre los postes.

1. Localice y marque los postes a un mínimo de 48" (se sugiere alturas de riel de 7' 3" y 4').
2. Comience el riel en la mitad del primer poste. El riel debe terminar en la mitad del último poste.
3. Nivele el riel.

- A. Marque los agujeros superiores e inferiores sobre los postes - "A"
- B. Marque los agujeros superiores cada 8" entre los postes - "B"

NOTA: Si el riel no termina en un poste, perfore nuevos agujeros en el último poste disponible. Luego, desde el centro del último poste, perfore nuevos agujeros cada 4" en la sección restante del riel para lograr un soporte adicional de los anclajes.

1. Sobre los postes, perfore agujeros piloto de 1/8" "A" en cada marca.
2. Perfore agujeros piloto de 3/8" "B" en todas las otras marcas.
3. Instale anclajes para pared en los agujeros de 3/8", apretando los dos brazos entre sí e insertándolos en los agujeros.
4. Use una llave de anclaje para enganchar el anclaje. Inserte la llave en el agujero del anclaje y empuje hasta que escuche un sonido de "encaje", asegurando que el anclaje ha enganchado.
5. Usando los tornillos provistos, monte el riel en la pared.

LES EXTRÉMITÉS DU RAIL DOIVENT SE TROUVER AU NIVEAU DES POTEAUX!

Le rail de 48 po doit être fixé à quatre poteaux pour pouvoir atteindre sa capacité de charge maximale (la capacité de charge maximale ne peut pas être atteinte si les poteaux sont espacés de 24 po). Utiliser également des dispositifs d'ancrage entre les poteaux à raison d'un ancrage tous les 8 po

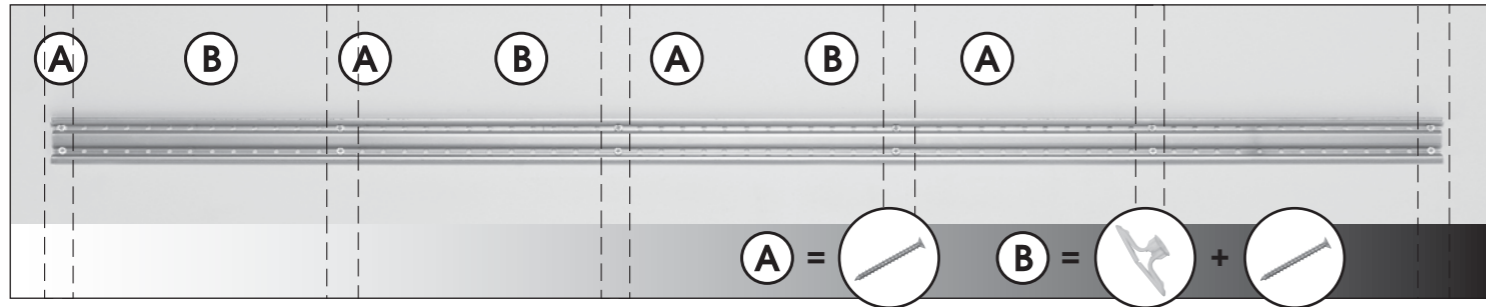
1. Repérer et marquer les poteaux sur au moins 48 po (hauteurs recommandées du rail : 7 pi 3 po et 4 pi).
2. Positionner une extrémité du rail au milieu du premier poteau. L'autre extrémité du rail devrait se trouver à hauteur de l'axe du dernier poteau.
3. Mettre le rail à niveau.

- A. Marquer l'emplacement des trous supérieurs et inférieurs au niveau des poteaux - «A»
- B. Entre les poteaux, faire une marque tous les 8 po pour indiquer l'emplacement des trous supérieurs - «B»

REMARQUE : Si une des extrémités du rail ne se trouve pas au niveau d'un poteau, percer de nouveaux trous au niveau du dernier poteau disponible. À partir de l'axe du dernier poteau, percer ensuite des trous tous les 4 po afin que la section restante du rail puisse reposer sur des supports d'ancrage supplémentaires.

1. Percer des trous de guidage de 1/8 po «A» au niveau des marques situées à hauteur des poteaux.
2. Percer des trous de guidage de 3/8 po «B» au niveau de toutes les autres marques.
3. Installer des dispositifs d'ancrage mural dans les trous de 3/8 po. Pour ce faire, presser les deux pattes l'une contre l'autre et insérer les dispositifs dans les trous.
4. Pour encastrer un dispositif d'ancrage, utiliser la clé prévue à cet effet. Insérer la clé dans le trou d'ancrage et l'enfoncer jusqu'à ce qu'un bruit sec se fasse entendre, ce qui atteste du bon encastrément du dispositif d'ancrage.
5. Monter le rail sur le mur à l'aide des vis fournies.

84" RAIL MOUNTING INSTRUCTIONS | INSTRUCCIONES DE MONTAJE DEL RIEL DE 84"
INSTRUCTIONS POUR LE MONTAGE DU RAIL DE 84 PO

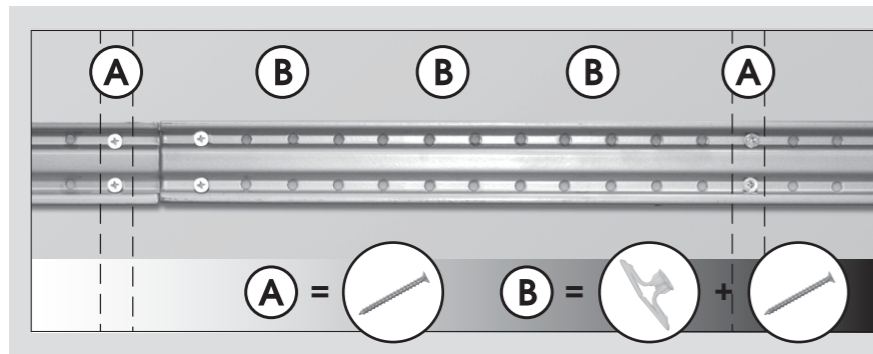


84" RAIL MUST HIT 6 STUDS BEGIN FOR MAXIMUM WEIGHT CAPACITY. ALSO, USE ANCHORS EVERY 8" BETWEEN STUDS.
84" Rail must hit 6 studs for maximum weight capacity (max weight capacity not possible on 24" stud configuration). Also, use anchors every 8" between studs.

1. Locate and mark studs at a minimum of 48" (suggested rail heights 7' 3" and 4').
2. Start rail in middle of the first stud. Rail should end in the middle of the last stud.
3. Level the rail
4. **A.** Mark the top and bottom holes over studs - "A"
B. Mark the top holes every 8" between studs - "B"

NOTE: If rail does not end on a stud, place anchors in top holes every 4" from last available stud including last top hole.

1. Over the studs, drill 1/8" pilot holes "A" in each mark.
2. Drill 3/8" pilot holes "B" into all other marks.
3. Install wall anchors into 3/8" holes, by squeezing the two arms together and inserting into holes
4. Use anchor key to engage the anchor. Insert key into anchor hole and push until a "snap" sound is heard, ensuring anchor engagement.
5. Using provided screws, mount rail on the wall.



MOUNTING MORE THAN ONE (84" RAIL ONLY)

When mounting a second 84" rail, place the anchors in every hole "B" on rail overhang.

MONTAJE DE MÁS DE UN RIEL (SÓLO RIEL DE 84")

Cuando se monte un segundo riel de 84", coloque los anclajes en cada agujero superior "B" en el saliente del riel.

MONTAGE DE PLUS D'UN RAIL (RAIL DE 84 PO SEULEMENT)

Lors du montage d'un deuxième rail de 84 po, placer des dispositifs d'ancrage dans les trous supérieurs « B » de la partie du rail situé au-delà du dernier poteau.

EL RIEL DE 84" DEBE SOPORTARSE EN 6 POSTES PARA MÁXIMA CAPACIDAD DE PESO. TAMBIÉN, USE ANCLAJES CADA 8" ENTRE LOS POSTES.

El riel de 84" debe soportarse en 6 postes para máxima capacidad de peso (la máxima capacidad de peso no es posible en el arreglo de postes a 24"). También, use anclajes cada 8" entre los postes.

1. Localice y marque los postes a un mínimo de 48" (se sugiere alturas de riel de 7' 3" y 4').
2. Comience el riel en la mitad del primer poste. El riel debe terminar en la mitad del último poste.
3. Nivele el riel.
4. **A.** Marque los agujeros superiores e inferiores sobre los postes - "A"
B. Marque los agujeros superiores cada 8" entre los postes - "B"

NOTA: Si el riel no termina en un poste, coloque anclajes en los agujeros superiores cada 4" a partir del último poste disponible, incluyendo el último agujero superior.

1. Sobre los postes, perforo agujeros piloto de 1/8" "A" en cada marca.
2. Perfore agujeros piloto de 3/8" "B" en todas las otras marcas.
3. Instale anclajes para pared en los agujeros de 3/8", apretando los dos brazos entre sí e insertándolos en los agujeros.
4. Use una llave de anclaje para enganchar el anclaje. Inserte la llave en el agujero del anclaje y empuje hasta que escuche un sonido de "encaje", asegurando que el anclaje ha enganchado.
5. Usando los tornillos provistos, monte el riel en la pared.

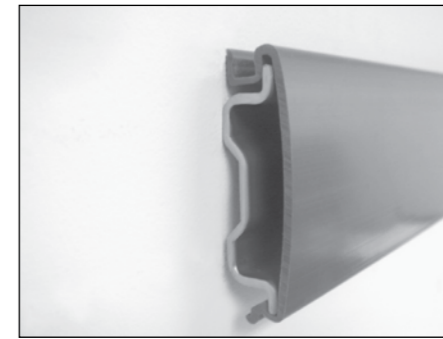
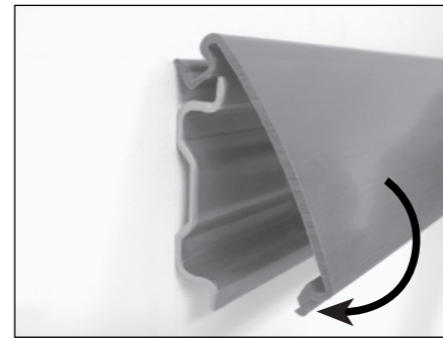
LE RAIL DE 84 PO DOIT ÊTRE FIXÉ À 6 POTEAUX POUR POUVOIR ATTEINDRE SA CAPACITÉ DE CHARGE MAXIMALE. UTILISER ÉGALEMENT DES DISPOSITIFS D'ANCRAGE ENTRE LES POTEAUX À RAISON D'UN ANCRAGE TOUTS LES 8 PO.

Le rail de 84 po doit être fixé à seis poteaux pour pouvoir atteindre sa capacité de charge maximale (la capacité de charge maximale ne peut pas être atteinte si les poteaux sont espacés de 24 po). Utiliser également des dispositifs d'ancrage entre les poteaux à raison d'un ancrage tous les 8 po

1. Repérer et marquer les poteaux sur au moins 48 po (hauteurs recommandées du rail : 7 pi 3 po et 4 pi).
2. Positionner une extrémité du rail au milieu du premier poteau. L'autre extrémité du rail devrait se trouver à hauteur de l'axe du dernier poteau.
3. Mettre le rail à niveau.
4. **A.** Marquer l'emplacement des trous supérieurs et inférieurs au niveau des poteaux - «A»
B. Entre les poteaux, faire une marque tous les 8 po pour indiquer l'emplacement des trous supérieurs - «B»

REMARQUE : Si une des extrémités du rail ne se trouve pas au niveau d'un poteau, placer des dispositifs d'ancrage dans les trous supérieurs à raison d'un ancrage tous les 4 po à partir du dernier poteau disponible y compris le dernier trou supérieur.

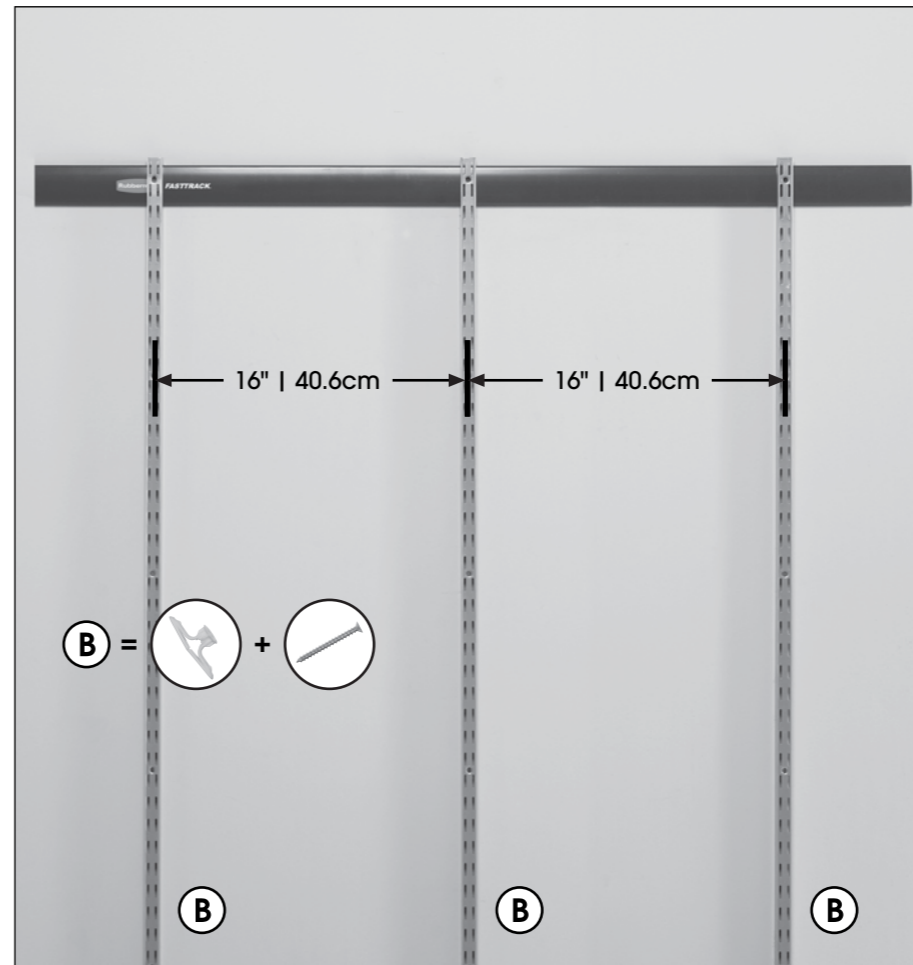
1. Percer des trous de guidage de 1/8 po «A» au niveau des marques situées à hauteur des poteaux.
2. Percer des trous de guidage de 3/8 po «B» au niveau de toutes les autres marques.
3. Installer des dispositifs d'ancrage mural dans les trous de 3/8 po. Pour ce faire, presser les deux pattes l'une contre l'autre et insérer les dispositifs dans les trous.
4. Pour encastrier un dispositif d'ancrage, utiliser la clé prévue à cet effet. Insérer la clé dans le trou d'ancrage et l'enfoncer jusqu'à ce qu'un bruit sec se fasse entendre, ce qui atteste du bon encastrement du dispositif d'ancrage.
5. Monter le rail sur le mur à l'aide des vis fournies.



Install the hang rail cover over top of the rail. Starting from the left side press downward on bottom edge of cover, working your way to the right end.

Instale la cubierta del riel de colgar sobre la parte superior del riel. Comenzando desde el lado izquierdo, oprima hacia abajo en el borde inferior de la cubierta, avanzando hasta el extremo derecho.

Fixer le couvercle du rail de suspension sur la partie supérieure de ce dernier. Appuyer sur le bord inférieur du couvercle, en procédant de la gauche vers la droite.



UPRIGHT INSTALLATION

1. Place the upright into the top groove on the plastic cover.
2. Place additional uprights onto the rail, space each upright 16" apart from center to center.
3. Level the upright and mark the bottom holes.
4. Drill 1/8" pilot holes for marked holes over studs.
5. Drill 3/8" pilot holes for all other holes
A. Install wall anchors into 3/8" hole, by squeezing the two arms together and inserting into holes.
B. Use anchor key to engage the anchor. Insert key into anchor hole and push until a "snap" sound is heard, ensuring anchor engagement.
6. Fasten provided screws into studs or wall anchors.

BRACKET INSTALLATION

1. Place the bracket hooks into the slots at the desired locations.

INSTALACIÓN DE MONTANTES

1. Coloque el montante dentro de la ranura superior de la cubierta plástica.
2. Coloque montantes adicionales en el riel, espaciando cada montante 16" entre centros.
3. Nivele el montante y marque los agujeros inferiores.
4. Perfore agujeros piloto de 1/8" para los agujeros marcados sobre los postes.
5. Perfore agujeros piloto de 3/8" para todos los otros agujeros.
A. Instale anclajes para pared en los agujeros de 3/8", apretando los dos brazos entre sí e insertándolos en los agujeros.
B. Use una llave de anclaje para enganchar el anclaje. Inserte la llave en el agujero del anclaje y empuje hasta que escuche un sonido de "encaje", asegurando que el anclaje ha enganchado.
6. Fije los tornillos provistos en los postes o anclajes para pared.

INSTALACIÓN DE SOPORTES

1. Coloque los ganchos para soportes en las ranuras verticales en las ubicaciones deseadas.

INSTALLATION DES MONTANTS

1. Placer le montant dans la rainure supérieure du couvercle en plastique.
2. Attacher les autres montants au rail en les espaçant de 16 po l'un de l'autre, centre à centre.
3. Mettre les montants daplomb et marquer l'emplacement des trous inférieurs.
4. Percer des trous de guidage de 1/8 po au niveau des marques situées à hauteur des poteaux.
5. Percer des trous de guidage de 3/8 po au niveau de toutes les autres marques.
A. Installer des dispositifs d'ancrage mural dans les trous de 3/8 po. Pour ce faire, presser les deux pattes l'une contre l'autre et insérer les dispositifs dans les trous.
B. Pour encastrier un dispositif d'ancrage, utiliser la clé prévue à cet effet. Insérer la clé dans le trou d'ancrage et l'enfoncer jusqu'à ce qu'un bruit sec se fasse entendre, ce qui atteste du bon encastrement du dispositif d'ancrage.
6. Serrer les vis fournies dans les poteaux ou dans les dispositifs d'ancrage mural.

INSTALLATION DES SUPPORTS

1. Placer les crochets des supports dans les fentes des montants aux emplacements désirés.

